



Kundendienstinformation Charly KD 02/2004

MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

MZ GmbH
Motorrad- und Zweiradwerk
Alle Marienberger Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
Internet: www.muz.de
Kundendienst
Tel. (0 37 25) 49 - 1 61
Fax (0 37 25) 49 - 1 18
e-mail: muz@muz.de

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

Zschopau, 28.01.2004

Austausch mangelhafter Gasdrehgriffe beim E-Roller Charly Unsere Information Charly KD 01/03

Mit unserem o.g. Rundschreiben vom 21.11.03 informierten wir Sie über ein Qualitätsproblem am Gasdrehgriff und deren Notwendigkeit des umgehenden Austausches.

Die notwendige Anzahl der Gasdrehgriffe zum Austausch erhielten Sie in gesonderten Lieferungen bereits im November/Dezember 2003.

Aufgrund des gemeinsam gestellten Zieles, den Austausch an den betreffenden Fahrzeugen umgehend vorzunehmen, bitten wir Sie die Austauschaktion

bis zum 01. März 2004

abzuschließen.

Inventur Ersatzteillager

Anfang Februar führen wir eine Inventur in unserem Ersatzteillager durch.

Diese findet vom 04.02.2004 bis 06.02.2004 statt.

Bitte berücksichtigen Sie diese Inventur und teilen Sie uns Ihre Teilebestellung bis spätestens Dienstag, den 3. Februar um 10.00 Uhr mit, damit Verzögerungen in der Auslieferung minimiert bleiben.

Wir bitten um Beachtung und danken für Ihre Mitarbeit.

Mit freundlichen Grüßen

C. Schmidt
Vertriebsleiter

J. Gründig
Kundendienst

Commerzbank AG Chemnitz
BLZ 870 400 00 · Kto 1005388

Hypo Vereinsbank Chemnitz
BLZ 870 200 86 · Kto 7 445 423

Handelsregister
Amtsgericht Chemnitz · HRB 14112

ID-Nr.
DE 312078700

Geschäftsführer:
R. Vasuthewan
Petr-Karel Korous



Kundendienstinformation Charly KD 01/2004

MZ - Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

MZ GmbH
Motorrad- und Zweiradwerk
Alle Marienberger Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
Internet: www.muz.de
Kundendienst
Tel. (0 37 25) 49 - 1 61
Fax (0 37 25) 49 - 1 18
e-mail: muz@muz.de

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

Zschopau, 28.01.2004

Anwender - Information zum Batteriesatz Charly

Auf Grund verschiedener Anregungen und Hinweise unserer Händler und Kunden möchten wir zu Lebensdauer, Wartung und Pflege des Batteriesatzes informieren.

Die verbleibende Lebensdauer und die Kapazität des Batteriesatzes sind von vielen Einflussfaktoren abhängig. Sie verringert sich während des Zeitraumes der Benutzung mit jeder Ladung / Entladung. Auch durch Lagerung und Benutzung bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen erfolgt eine allmähliche Verringerung der Kapazität. Die ideale Temperatur liegt im Bereich von 20±5°C. Auf Grund dieses normalen Verschleißes tritt eine systematische Reduzierung von Leistung und Reichweite ein.

Hinweise zur Batteriepflege:

1. Vermeiden Sie die Tiefentladung der Batterie bei Nichtbenutzung des Fahrzeuges. Wenn der Roller länger als zwei Wochen nicht benutzt wird, trennen Sie nach vorangegangener Vollaadung (Ladezeit etwa 16 Stunden) die Batterie vom Bordnetz durch Ziehen des Hauptsteckers. Lagern Sie das Fahrzeug bzw. die Batterie in einem frostfreien Raum.
2. Nach einer langen Lagerzeit des Fahrzeuges bzw. der Batterie, kann es unter Umständen zu der Fehleranzeige "Akku defekt" kommen (LED 1, 4, 5 und 8 leuchten). Bitte trennen Sie in diesem Fall den Hauptstecker der Batterie. Danach wiederholen Sie den Ladezyklus. Es können in diesen Fällen längere Ladezeiten notwendig werden. Erst wenn die Fehlermeldung nach mindestens zwei weiteren Ladezyklen immer noch erscheint, kann von einem fehlerhaften Akkupack ausgegangen werden.
3. Vermeiden Sie beim Ladevorgang hohe Umgebungstemperaturen, wie z.B. direkte Sonneneinstrahlung, geschlossener Batteriefachdeckel, in der Nähe befindliche Heizquellen, etc.

Weitere Einflussfaktoren auf die Reichweite:

1. Reifenluftdruck
Vorgeschrieben sind vorn und hinten 3 bar. Selbst geringe Abweichung haben deutliche Auswirkungen auf die Reichweite.
2. Belastung
Die Belastung zum Erreichen optimaler Fahreigenschaften liegt im Bereich des zulässigen Gesamtgewichtes.
3. Spannung des Antriebsriemens
Beachten Sie hierzu die vorgeschriebenen Werte in der Reparaturanleitung. (4 mm Durchbiegung bei 14 - 15 N Handkraft)
4. Einstellung Tachometer
Nach jedem Batteriewechsel im Tachometer muss der Radumfang (Kennnummer Charly: **0790**) neu eingegeben werden. Bei falsch eingegebenem Radumfang wird sowohl die Geschwindigkeit als auch die gefahrene Strecke ungenau angezeigt.

Mit freundlichen Grüßen

C. Schmidt
Vertriebsleiter

J. Gründig
Kundendienst

Commerzbank AG Chemnitz
BLZ 870 400 00 · Kto 1005388

Hypo Vereinsbank Chemnitz
BLZ 870 200 86 · Kto 7 445 423

Handelsregister
Amtsgericht Chemnitz · HRB 14112

ID-Nr.
DE 812078700

Geschäftsführer:
R. Vasuthewan
Petr-Karel Korous



Charlyinformation 05 / 2003

MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

**Motorrad- und
Zweiradwerk GmbH**

Alte Marienberger
Straße 30-35
D-09401 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax (0 37 25) 49 - 150
Internet www.muz.de

Carl Schmidt
Vertriebsleiter
Tel. (0 37 25) 49 - 1 00
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
e-mail: c.schmidt@muz.de

Zschopau – Hohndorf, 30.10.03

Winteraktion

Die Entwicklung des Marktes in diesem Jahr hat es wieder bewiesen. MZ liegt mit dem Charly noch immer an der Spitze des Wettbewerbes der Mini Elektroroller.

Die Spitzenposition verdankt unser Produkt seiner Leistung, der Verarbeitung und inzwischen auch seinem umfangreichen Zubehör. Viele Gespräche mit unseren Kunden, zuletzt zu unserem IFMA Auftritt in Köln, bestätigen uns in dieser Auffassung.

Spitzenplätze sind jedoch keine Ruheplätze! Eine Spitzenposition zu verteidigen, fordert Sie als Handelspartner und uns als Lieferanten immer aufs Neue.

Für die verkaufsschwache Wintersaison bieten wir Ihnen eine außerordentliche Unterstützung:

Sie bestellen im Zeitraum 01.11.2003 bis 23.12.2003 und erhalten 9% Rabatt, sofern die minimale Auftragsmenge 2 Stück Charly nicht unterschritten wird, mit spätestem Liefertermin 15.01.2004. Darüber hinaus gehen die zu Sonderkonditionen bezogenen Fahrzeuge in Ihre jährliche Bonusabrechnung ein. Diese Regelung gilt für alle ab Werk verfügbaren Varianten des Charly, d.h. auch für Fahrzeuge mit Blinkleuchten oder Stützrädern. Zu letztgenannter Variante finden Sie eine ausführliche Information beigelegt.

Wir sind überzeugt, Ihnen hiermit ein wirkungsvolles Mittel für den Verkauf mit Ausrichtung aufs Weihnachtsgeschäft in die Hände zu geben.

Für Rückfragen steht Ihnen unser Verkaufs- und Serviceteam wie immer gern zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen
MZ Motorrad- und Zweiradwerk GmbH

C.Schmidt
Vertriebsleiter

R.v.Wely
Leiter Vertriebsinnendienst

Anlage: Information Stützradvariante

Commerzbank AG Chemnitz
BLZ 870 400 00 · Kto 1005388

Hypo Vereinsbank Chemnitz
BLZ 870 200 86 · Kto 7 445 423

Handelsregister
Amtsgericht Chemnitz · HRB 14112

ID-Nr.
DE 812078700

Geschäftsführer:
R. Vasuthewan
Petr-Karel Korcus



MZ-Charlyinformation 5/2003

Seite 2 von 2

Stützradvariante für „Charly“

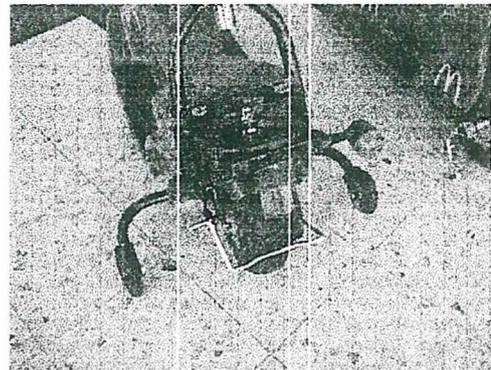
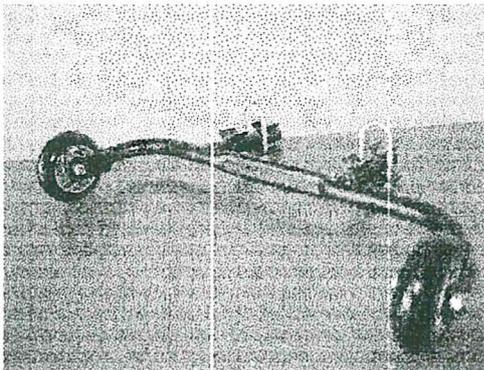
Auf vielfachen Wunsch unserer Kunden, stellt die Fa. MZ Motorrad- und Zweiradwerk GmbH eine weitere Variante des E Rollers Charly vor.

Diese Variante, zu beziehen entweder als Nachrüstsatz oder als Fahrzeug komplett ab Werk, zielt insbesondere auf den Bedarf älterer und behinderter Menschen, die eine Ergänzung zum Erhalt ihrer Mobilität wünschen.

Wesentliche Bestandteile dieser Variante sind die unkompliziert zu montierenden Stützräder und eine Elektronikbox zur Geschwindigkeitsreduzierung auf 6 km/h.

Die vom Hersteller zwingend vorgeschriebene Geschwindigkeitsreduzierung auf 6 km/h dient der Anwendersicherheit und eröffnet parallel die Möglichkeit des Einsatzes des Fahrzeuges in Bereichen abseits des öffentlichen Straßenverkehrs, z.Bsp. in Fußgängerzonen und Einkaufspassagen.

Für das Fahrzeug in der beschriebenen Spezifikation entfällt die Pflicht für Zulassung, Betriebserlaubnis und Versicherung.



(Sollten die oben aufgeführten Fotos eine schlechte Faxqualität haben, bitten wir um kurzen Rückruf 03725 – 49 104 oder einer e-mail an M.Knedlik-Harnisch@muz.de Gern schicken wir Ihnen die Fotos noch einmal per e-mail zu.)

Preise (zzgl. Versandkosten):

Fahrzeug kompl. mit Stützrädern und 6 km/h E Box (ohne Blinkleuchten):

Händler EK (netto) € 800,17 UPE incl. Mwst. € 1.190,00

Fahrzeug kompl. mit Stützrädern und 6 km/h E Box mit Blinkleuchten:

Händler EK (netto) € 867,41 UPE incl. Mwst. € 1.290,00 = 1.112,06 ohne Mwst

Die Fahrzeuge können in folgenden Farben geordert werden: rot/ silber/ schwarz

Die Produktion erfolgt nur Auftrags bezogen mit einer Lieferzeit von ca. 3 Wochen.

Nachrüstsatz	Artikel Nummer	Händler EK € (netto)	UPE Deutschland € (incl. Mwst.)
Stützräder Set	3338040005	59,74	99,00
6 km/h E Box	9014974000	161,64	250,00

Zum Lieferumfang Fahrzeug bzw. Nachrüstset gehört eine gutachterliche Stellungnahme der DEKRA.

Preise gelten vorbehaltlich.



Charlyinformation 03 / 2003

MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

**Motorrad- und
Zweiradwerk GmbH**

Alte Marienberger
Straße 30-35
D-09401 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
Internet www.muz.de

Carl Schmidt
Vertriebsleiter
Tel. (0 37 25) 49 - 1 00
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
e-mail: c.schmidt@muz.de

Zschopau – Hohndorf, 28.08.03

Versandkosten Teilelieferung

An dem braunen Lieferwagen, haben Sie sicherlich schon erkannt, dass die MZ-Teile jetzt über eine andere Firma angeliefert werden. Seit Juni haben wir die Versandfirma United Parcel Service (UPS) beauftragt, für uns die Teilelieferungen zu übernehmen.

Eine weitere Änderung bei der Teilelieferung ist die Einführung einer Versandkostenpauschale. Diese Pauschale betrifft alle Warenlieferungen ausgenommen Fahrzeuge und hat für Sie folgende Vorteile:

Fest kalkulierte Versandkosten für Ihre Teilebestellung. Sie können vorab die Versandkosten ermitteln und brauchen nicht erst auf die Sammelrechnung zu warten. Falls gewünscht, senden wir Ihnen für Ihre Teilebestellung vorab eine Auftragsbestätigung zu, worauf die anfallenden Versandkosten ersichtlich sind.

Ein weiterer Vorteil für Sie ist eine effizientere Auftragsbearbeitung bei MZ. Bearbeitungszeiten pro Auftrag verkürzen sich, wodurch Aufträge noch schneller erfasst und damit zur Auslieferung gebracht werden können.

Die Versandkostenpauschale gilt ab **1. September 2003**. Nachstehend finden Sie die Tabelle mit den Pauschalbeträgen pro Auftragswert.

<u>Auftragswert (netto)</u>	<u>Versandkostenpauschale (netto)</u>
Bis 50,00 €	8,00 € (5,00 € Versandkosten + 3,00 € Mindermengenzuschlag)
50,01 - 100,00 €	8,00 €
100,01 - 200,00 €	11,00 €
200,01 - 300,00 €	13,00 €
300,01 - 400,00 €	15,00 €
Ab 400,01 €	kostenlos

Anlieferung von Ersatzrahmen, werden mit 35,00 € Versandkosten belastet.

Diese Versandkostenpauschale gilt nicht bei Expresslieferungen. Hierfür gibt es gesonderte Tarife, die wir Ihnen auf Wunsch mitteilen.

Bis zu einem Auftragswert von 50,00 € netto, ist in der Versandkostenpauschale ein Mindermengenzuschlag von 3,- € enthalten. Dieser gilt als zusätzlicher Beitrag zu den relativ hohen administrativen Bearbeitungskosten von Bestellungen mit geringem Auftragswert. Der Mindermengenzuschlag wird auch bei Selbstabholung erhoben.

Commerzbank AG Chemnitz
BLZ 870 400 00 · Kto 1005398

Hypo Vereinsbank Chemnitz
BLZ 870 200 86 · Kto 7 445 423

Handelsregister
Amtsgericht Chemnitz · HRB 14112

ID-Nr.
DE 812078700

Geschäftsführer:
R. Vasuthewan
Petr-Karel Korous

Teilebestellung

Um Verzögerungen und Fehler bei der Auftragsbearbeitung zu vermeiden, bitten wir Sie bei Ihren schriftlichen Teilebestellungen, die vollständige Teilenummer sowie -beschreibung gut leserlich auf das Bestellformular einzutragen.

Ihre schriftliche Bestellung können Sie per e-mail unter et@muz.de , oder wie gewohnt, per Fax unter Faxnummer 03725 49-118, an MZ weiterleiten.

Telefonische Bestellungen für Teile und Fahrzeuge können wir nicht mehr entgegennehmen. Selbstverständlich stehen wir Ihnen bei Rückfragen bezüglich Ihrer Bestellung weiterhin telefonisch gern zur Verfügung.

Messe IFMA Köln

Zum dritten Mal in Folge wird sich die MZ Motorrad- und Zweiradwerk GmbH zur Messe IFMA Köln präsentieren. Die Messe findet in diesem Jahr vom **11. bis 14. September 2003** statt.

Unsere Ausstellungsschwerpunkte sind die Produktbereiche:

- a) Mini Elektroroller
mit dem erfolgreichen Produkt MZ E Roller Charly in verschiedenen Varianten und überarbeitetem Zubehör.
- b) Quad/ ATV
mit den erfolgreichen MZ Panther Modellen in den Hubraum Bereichen 50 und 100cc. Erstmals werden eine **MZ ATV 125** und das **MZ ATV 175** der Öffentlichkeit vorgestellt.

Wir würden uns freuen, Sie persönlich begrüßen und Sie mit unserer Produktoffensive vertraut machen zu dürfen. Sie finden uns in Halle 14.1, Gang F, Stand 58.

Mit freundlichen Grüßen

Carl Schmidt
Vertriebsleiter

Ron van Wely
Leiter Vertriebsinnendienst



Charlyinformation 02 / 2003

MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

**Motorrad- und
Zweiradwerk GmbH**

Alte Marienberger
Straße 30-35
D-09401 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
Internet www.muz.de

Carl Schmidt
Vertriebsleiter
Tel. (0 37 25) 49 - 1 00
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
e-mail: c.schmidt@muz.de

Zschopau – Hohndorf, 27.08.03

Geld sparen? Die richtige Menge macht's!

„Wann wird es mal wieder richtig Sommer? „ Die Antwort auf diese, aus einem bekannten Lied stammende, Frage kennen wir spätestens jetzt: Im Jahr 2003!

Sonne satt und noch kein Ende in Sicht. Sommerwetter ist Charly-Wetter und von daher sollten wir die kommenden Wochen gemeinsam nutzen, neue Kunden für den Elektroroller Charly zu gewinnen.

Schliesslich ist der Charly das ultimative Sonne-Mobil: Eine angenehme kühle Brise und null körperliche Anstrengung, abgesehen von einigen kleinen Handbewegungen, machen sommerliche Ausflüge zum lässig Dahingleiten und vermittelt dem Fahrer das besondere Charly-Feeling; Verstärkt durch neidische Blicke aus dem Umfeld!

Wie wir alle sehen können, gehört der Charly zum normalen Verkehrsbild auf Deutschlands Strassen. Sie, als unser Händler, haben den Charly zum Begriff im Elektrorollersegment gemacht und dafür möchten wir Ihnen mit einem Sonderangebot danken, womit Sie sofort Geld sparen. Ausserdem nicht ganz unwichtig: die bestellten Fahrzeuge aus diesem Angebot werden im Bonus System 2003 berücksichtigt und sichern Ihnen somit weitere Zusatzrabatte.

Das Paketangebot

Modelle: Charly mit Blinker / Charly ohne Blinker

Sonderrabatt: **8%** auf HEK netto bei einer Paketbestellung von minimal **6** Stück Elektroroller Charly.

Sonderrabatt: **5%** auf HEK netto bei einer Paketbestellung von minimal **3** Stück Elektroroller Charly.

Der **Bestellzeitraum** für dieses Angebot ist von **27. August bis 15. September 2003**.

Es gelten die Ihnen bekannten Zahlungskonditionen.

Bitte verwenden Sie das beigefügte Bestellformular. Dieser Sonderrabatt gilt nur bei Bestellungen, die mit diesem Formular getätigt werden.

Commerzbank AG Chemnitz
BLZ 870 400 00 · Kto 1005388

Hypo Vereinsbank Chemnitz
BLZ 870 200 86 · Kto 7 445 423

Handelsregister
Amtsgericht Chemnitz · HRB 14112

ID-Nr.
DE 812078700

Geschäftsführer:
R. Vasuthewan
Peir-Karel Korcus

MZ-Vertriebsinformation 02/2003

Seite 2 von 2

Charly Bag

Im unserem Zubehörsortiment bieten wir für den Elektroroller Charly ab sofort ein weiteres Produkt an: das Charly Bag.

Das Charly Bag ist eine Tasche aus hochwertigem textilen Material in Zweifarb-Optik schwarz/silber, mit zwei separaten Fächern, Reflexstreifen an den Seiten und Charly Logo. Das Charly Bag wird an der Sattelstrebe mit 2 Klickverschlüssen befestigt. Sie ist für alle Charly Roller mit einstellbarer Sitzhöhe einsetzbar. Durch den im Lieferumfang enthaltenen Tragegurt wird das Charly Bag ganz einfach zur Shopping Bag.

Teilenummer: 9014182000

Händlereinkaufspreis: 17,50 € netto

Ein Bild von dieser Charly Bag haben wir für Sie unter www.muz.de/charlybag ins Internet gestellt.

Voller Zuversicht, Ihnen handfeste Argumente geboten zu haben, in den nächsten Wochen noch mal richtig zu punkten, nehmen wir Ihre Bestellungen sofort entgegen und wünschen gute Umsätze im Spätsommer-Geschäft.

Mit freundlichen Grüßen

Carl Schmidt
Vertriebsleiter

Ron van Wely
Leiter Vertriebsinnendienst

Anlage: Bestellformular

MZ Motorrad- und Zweiradwerk GmbH
 - PF 11 70 -
 09401 Zschopau-Hohndorf



Bestellformular "Paketangebot - Charly"

Fax: 03725 – 49118

Hiermit bestellen wir verbindlich:

..... Stück Elektroroller "Charly" in den nachfolgenden Versionen und Farben

Charly mit montierten Blinkleuchten:

	Stück	mit Korb ja/nein	Charly – Bag ja / nein
rot			
blau			
silbermetallic			
schwarz			

Charly ohne Blinkleuchten:

	Stück	mit Korb ja/nein	Charly – Bag ja / nein
rot			
blau			
silbermetallic			
schwarz			

Sonderrabatt: 8% auf HEK netto bei einer Paketbestellung von minimal 6 Stück Elektroroller Charly.

Sonderrabatt: 5% auf HEK netto bei einer Paketbestellung von minimal 3 Stück Elektroroller Charly.

Der Bestellzeitraum für dieses Angebot ist vom 27. August bis 15. September 2003.

und als weiteres Zubehör

.....

Zahlungsweise:

- Banküberweisung
- Bankeinzug

Versandart: Spedition

- Selbstabholung

 Datum

 Stempel

 Unterschrift

Empf. 22.11.03

20

Kundendienstinformation Charly

KD 01/2003



MZ - Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte -Händlerin,
Sehr geehrter -Händler,**

MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
Alte Marienberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
Internet: www.muz.de
Kundendienst
Tel. (0 37 25) 49 - 1 61
Fax (0 37 25) 49 - 1 18
E-Mail: muz@muz.de

Zschopau, 21.11.2003

Austausch mangelhafter Gasdrehgriffe beim Roller Charly

wir wenden uns mit einem wichtigen Anliegen an Sie und bitten um Ihre Mitwirkung bei der Abarbeitung nachfolgend dargelegter Maßnahmen.

Durch Kontrollen haben wir festgestellt, dass der Gasdrehgriff Art.-Nr. 9014642000 an den E-Rollern Charly des Produktionszeitraumes Mai 2003 bis September 2003 nicht unserem Qualitätsanspruch entspricht.

Durch fehlerhafte Eiegeradien an der Rückzugsfeder beim Zulieferer des Drehgriffes kann ein Herausspringen der Feder erfolgen. Damit ist die selbstständige Rückstellung des Drehgriffes nicht mehr gegeben und kann im ungünstigsten Fall zum Blockieren führen. Aufgrund der daraus bestehenden Unfallgefahr verpflichten wir uns gemeinsam umgehend bei allen in Ihrem Bestand befindlichen bzw. bereits verkauften Charly der Fahrzeug-Identnummern-Serie beginnend

Ab SNZ1ER00037023629
Bis SNZ1ER00037024445

den Austausch des Gasgriffes vorzunehmen. Bitte informieren Sie bei bereits verkauften Fahrzeugen die Besitzer unverzüglich, um den Austausch des Drehgriffes vorzunehmen.

Betroffen sind auch die im Zeitraum Mai 03 bis September 03 als Ersatzteile gelieferte Gasdrehgriffe.

Von uns ist gesichert, dass alle Charly und die als Ersatzteile gelieferten Gasdrehgriffe mit Auslieferung nach dem 24. Oktober 2003 bereits geprüft sind und diesen Fehler nicht aufweisen. Zur Erkennbarkeit der geprüften Gasdrehgriffe erfolgt eine von außen sichtbare Markierung mit einem weißen Farbpunkt (Unterseite Drehgriff am Kabelausgang)

Kundendienstinformation Charly 01/2003
Seite 2 von 2

Montagehinweise

Der Austausch des Drehgriffes erfolgt durch Lösen der beiden Kreuzschlitzschrauben des Kemmringes und Trennen der Steckverbindung nach dem Öffnen der oberen Lampenverkleidung

Hinweis: → Vorher Batteriestecker vom Bordnetz trennen und durch Ein- und Ausschalten des Zündschlosses E-Box entladen

Abwicklung der Umrüstung

Jeder betreffende Händler erhält in den nächsten Tagen ein gesondertes Anschreiben mit einer Auflistung der betroffenen Fahrzeuge und gelieferten Ersatzteile. Gleichfalls bringen wir die für die Umrüstung notwendige Anzahl Drehgriffe zum Versand. Eine gesonderte Bestellung ist somit nicht erforderlich.

Abrechnung

Die Lieferung der Austausch-Drehgriffe von MZ erfolgt ohne Berechnung. Zur Abrechnung Ihrer Aufwendungen verwenden Sie bitte wie gewohnt die Garantie-Antragsformulare. Dabei können Sie ein Antragsformular für mehrere Fahrzeuge bei Auflistung der entsprechenden Fahrzeug-Identnummern verwenden. Wir vergüten die Arbeitsleistung für den Austausch der Drehgriffe entsprechend der Richtzeitevorgabe mit 0,2h sowie das Rücksende-Porto. Für die erfolgte Lieferung der Austausch-Drehgriffe erfolgt eine 0-Rechnung. Voraussetzung ist die Rücksendung der fehlerhaften Drehgriffe mit dem Garantie-Abrechnungsformular (grünes Blatt „2“).

Wir danken für Ihre Mitarbeit im Interesse unserer gemeinsamen Charly-Kundschaft.

Mit freundlichen Grüßen

C. Schmidt
Vertriebsleiter

J. Gründig
Kundendienst



Charlyinformation

MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-094 01 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

**Motorrad- und
Zweiradwerk GmbH**

Alt: Marienberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax: (0 37 25) 49 - 1 50
Internet: www.muz.de

Carl Schmidt
Vertriebsleiter
Tel. (0 37 25) 49 - 1 00
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
E-Mail: c.schmidt@muz.de

Zschopau – Hohndorf, 29.01.03

- 1 Charly mit Blinkleuchten
- 2 Technische Verbesserungen

1 Charly zeigt Richtung. Jetzt auch ab Werk !

Heute können wir bestätigen, dass Blinkleuchten-Set für den Charly ist ein voller Erfolg! Seit Einführung dieses Zubehörs, zeichnet sich eine stetig wachsende Nachfrage ab. Unsere Charly-Kunden sind bereit in zusätzlicher Sicherheit im Straßenverkehr zu investieren.

Die Verwendung dieser verkehrstechnischen Sicherheit möchten wir für Sie als Charly-Händler und für Ihre Ihren Kunden noch attraktiver gestalten. Schließlich steht die Sicherheit des Charly-Kunden bei uns an erster Stelle.

Neben dem blinkervorbereiteten Charly, können Sie ab sofort den Elektroroller Charly auch komplett mit Blinkleuchten ab Werk bestellen. Den zusätzlichen Montage- und Arbeitsaufwand beim Zubehör-Set können Sie sich hiermit ersparen.

Den Charly-Kunden wird die Wahl nicht schwer fallen. Eine äußerst attraktive UPE von 1.190,- € und mehr Sicherheit sprechen für sich.

Auch der Händler-Aufpreis von nur 67,24 € netto, macht es Ihnen leicht, sich für diesen richtungweisenden Charly zu entscheiden. Der HEK netto für diesen Blinker-Charly beträgt somit nur 800,17 € zzgl. Transportkosten.

Diese Charly-Ausführung können wir nur auftragsbezogen produzieren. Wir bitten Sie bei Ihren Bestellungen eine Lieferzeit von ca. 3 bis 4 Wochen nach Auftragsingang zu berücksichtigen.

Anbei finden Sie ein neues Bestellformular. Wir bitten Sie dieses Formular zu verwenden.

MZ-Charlyinformation

Seite 2 von 2

2 Technische Verbesserungen

Auch im Bereich der Ergonomie tüftelt MZ ständig an technischen Lösungen für den Charly. Letzte Neuerungen sind Beleuchtung für den Fahrradcomputer und ein Kippständer mit seitlicher Aufstelhilfe, welcher das Aufstellen des Charlys wesentlich erleichtert.

Alle Kippständer werden nur noch in der neuen Ausführung unter der bisher schon bekannten Artikelnummer 3321080005 geliefert. Der Einbau in ältere Charly's ist ohne weitere Änderungen möglich. Der Leuchtfinger (9014118000) und der Kippständer werden ab sofort serienmäßig und ohne Aufpreis in der Charly-Neuproduktion eingesetzt.

Mit freundlichen Grüßen

Carl Schmidt
Vertriebsleiter

Ron van Wely
Innendienstleiter

Anlage
Bestellformular
Preisliste

Charlyinformation 09 / 2002



MZ - Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
Alb: Marienberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49-0
Fax: (0 37 25) 49-1 50
Internet: www.muz.de
Bodo Lingath
Leiter Kundendienst
Tel. (0 37 25) 49-1 01
Fax: (0 37 25) 49-1 18
e-mail: b.lingath@muz.de

Zschopau, 12.09.2002

1. Fahrtrichtungsanzeiger – Entfall der DEKRA / TÜV Anbauabnahme
2. Reparatur von Ladeeinheiten „ELBA“
3. Reparatur von Elektronikboxen „TCE“

1. Ab sofort enthält das Set Blinkanlage (3338020DEU) zusätzlich einen Auszug aus der EG-Betriebserlaubnis. Damit wird die nach Teilegutachten (9014115000) geforderte kostenpflichtige Abnahme des nachträglichen Anbaus überflüssig. Sollten Sie noch Sets ohne diesen Auszug vorrätig haben bestellen Sie diesen bitte unter der Artikel-Nr. 9014163000 nach. Der Fahrzeugführer hat diesen Auszug, einschließlich der erforderlichen Bestätigung des ordnungsgemäßen Einbaus mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen auszuhändigen. Damit konnten wir indirekt eine deutliche Preisreduzierung des Umbaus verwirklichen und hoffen, dass Sie mit diesem Mittel noch mehr CHARLY- Fahrer von den Vorteilen eines Blinkersets überzeugen können
2. Sollten bei Ihnen CHARLY- Kunden mit einer defekten Ladeeinheit der Ausführung ELBA (9445744000) vorstellig werden, so wenden Sie sich zwecks Reparatur bitte DIREKT an den Hersteller:

ARTESYN GmbH & Co. KG

Herr Claus
Einsiedler Hauptstr. 28
DE - 09123 Chemnitz
Tel.: +49 (037209) 68 0 - 10
Fax: +49 (037209) 68 0 - 40

Entsprechende Informationen über Preise erhalten Sie direkt bei ARTESYN. Wir können diese Boxen ab sofort nicht mehr liefern.

3. Sollten bei Ihnen CHARLY- Kunden mit einer defekten Elektronikbox der Fa. TCE (3334178000) **außerhalb des Garantiezeitraumes** vorstellig werden, so wenden Sie sich zwecks Reparatur bitte DIREKT an den Hersteller:

TCE GmbH

Frau Schönberg
Lerchenstr. 25
DE - 09669 Frankenberg
Tel.: +49 (037206) 60 09 - 10
Fax: +49 (037206) 60 09 - 24

Entsprechende Informationen über Preise erhalten Sie direkt bei TCE. Sollten die eingesandten Boxen nicht reparabel sein ist der Erwerb einer neuen oder reparierten Box ausschließlich über MZ möglich.

Bodo Lingath
Leiter Kundendienst
Commerzbank AG Chemnitz
BLZ 870 400 00 · Kto 1005383

Hypo Vereinsbank Chemnitz
BLZ 870 200 86 · Kto 7 445 423

Handelsregister
Amtsgericht Chemnitz · HRB 14112

Karlheinz Müller
Technische Dokumentation / Schulung
ID-Nr.
DE 812078700
Geschäftsführer:
Ron Lim
Petr-Karel Korous

EINGEGANGEN 12. Aug. 2002



Charlyinformation 08 / 2002

MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
 Alt: Marienberger
 Straße 30-35
 D-09405 Zschopau-Hohndorf
 Tel. (0 37 25) 49 - 0
 Fax: (0 37 25) 49 - 1 50
 Internet: www.muz.de
Bodo Lingath
 Leiter Kundendienst
 Tel. (0 37 25) 49 - 1 01
 Fax: (0 37 25) 49 - 1 18
 e-mail: b.lingath@muz.de

Zschopau, 08.08.2002

1. Technische Verbesserungen
2. Einsatz geänderte Elektronikbox

1. Anbei finden Sie eine Aufstellung mit allen relevanten Produktverbesserungen am CHARLY seit Markteinführung des CHARLY II. Diese Übersicht soll Ihnen helfen, Fahrzeuge, die bei Ihnen vorgestellt werden, schnell und korrekt einzuordnen.
2. Im Rahmen unserer kontinuierlichen Produktverbesserungen setzen wir serienmäßig seit dem 31.07.2002 (ab VIN **SNZ1ER00027020839**) in allen CHARLY's eine Elektronikbox (ab aufgedruckter Seriennummer 13246) mit verbesserten Eigenschaften ein. Diese Box aktiviert im Gegensatz zu den bisherigen nicht sofort nach einer kurzzeitigen Spannungsunterbrechung den Tiefentladeschutz. Weiterhin haben wir die Anzahl der Diagnosefunktionen erweitert. Anbei finden Sie eine aktuelle Übersicht für Ihre Werkstatt. In den aktuellen Fahrerhandbüchern (Abschnitt 17) ist diese bereits enthalten. Von außen erkennen Sie das Vorhandensein dieser Box daran, dass alle 8 Dioden blinken, wenn das Fahrzeug an einer externen Steckdose angeschlossen, der Hauptschalter aber nicht ausgeschaltet ist (Es findet keine Ladung statt).

Anlagen: Übersicht technische Verbesserungen
 Übersicht Diagnosemöglichkeiten

Bodo Lingath
 Leiter Kundendienst

Karlheinz Müller
 Technische Dokumentation / Schulung

Commerzbank A 3 Chemnitz
 BLZ 870 400 00 · Kto 1005383

Hypo Vereinsbank Chemnitz
 BLZ 870 200 86 · Kto 7 445 423

Handelsregister
 Amtsgericht Chemnitz · HRB 14112

ID-Nr.
 DE 812078700

Geschäftsführer:
 Ron Lim
 Petr-Karel Koros

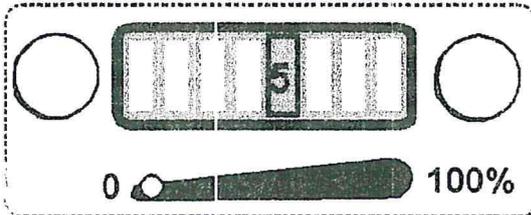
Technische Verbesserungen CHARLY II

Einsatz:	Änderung	VIN
31.07.2002	E-Box TCE Version 6.0 (+ Abschaltverzögerung und erweiterter Fehlerdiagnose)	SNZ1ER00027020839
24.07.2002	Neuer Sattel	
17.04.2002	Sicherung Zündschloss mit Zahnscheibe	SNZ1ER00027018901
20.02.2002	EG-Betriebserlaubnis (Bremslicht- und Blinkervorbereitung, neuer Batteriestecker)	SNZ1ER00017018700
15.02.2002	Verbesserte Verpackung (geringerer Zerlegungsgrad)	SNZ1ER00017017705
06.12.2001	Verkürzung Batteriewanne vorn zum Schutz des Kabelbaumes	SNZ1ER00017017439
13.11.2001	Verlängerung Verschlussbügel für Arretierung Lenkstange an Sattelstrebe	SNZ1ER00017017110
28.06.2001	verstellbare Sattelstrebe mit Fahrradsattel	SNZ1ER00017014535
05.03.2001	Neuer Akkublock (SSB)	SNZ1ER00017012859
01.01.2001	Sicherung Mutter für Lenkungslagerung mit LOCTITE 243	SNZ1ER00017011461
14.12.2000	Schutzschlauch um Anzeigemodul	SNZ1ER00017011139
21.11.2000	Neue Reifen	SNZ1ER00017010513
10.10.2000	Kennzeichenhalter geschraubt (+ ET)	SNZ1ER00017009700
20.09.2000	Vergrößerung Sattelaufnahme	SNZ1ER00007009372
29.08.2000	Batteriewannenbefestigung	SNZ1ER00007008978
04.08.2000	Diodenkabel für Signalhorn	SNZ1ER000Y7008614
27.07.2000	Elastische Befestigung Sicherungshalter	SNZ1ER000Y7008488
20.07.2000	Drehgriff + Blindgriff	SNZ1ER000Y7008360
01.02.2000	Verlegung Hupenknopf	SNZ1ER000Y7006901
09.07.1999	Signalhorn 12 V	SNZ1ER000X7005492
11.02.1999	Neue E-Box TCE (+ Überlastschutz)	SNZ1ER000X7005001
	Typschild am Rahmen hinten	
Start CHARLY II a		
03.04.1998	Neue E-Box RSG (+ Tiefentladeschutz)	SNZ1ER000X7002655
	Motor Typ BOSCH 015	
	Wechselakku	
	Doppelscheinwerfer	
	Zahnriemen 5MR 670/20	
	Übersetzung 101:12	
	VIN am Rahmen hinten	
Start CHARLY II		

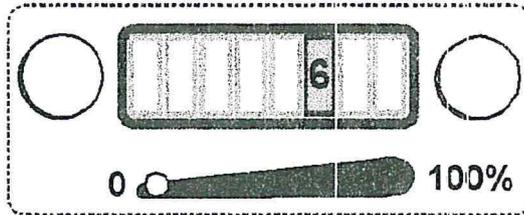
1. Fehleranzeigen der Batteriekontrollanzeige

Legende  Diode leuchtet nicht  Diode leuchtet  Diode blinkt

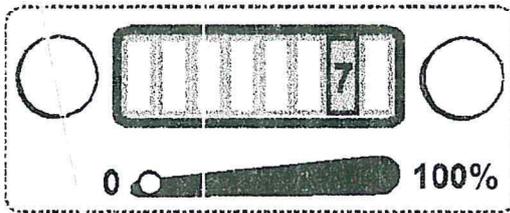
Einige Fehler im elektrischen bzw. elektronischen System können bei eingeschaltetem Hauptschalter an der Batteriekontrolle erkannt werden.



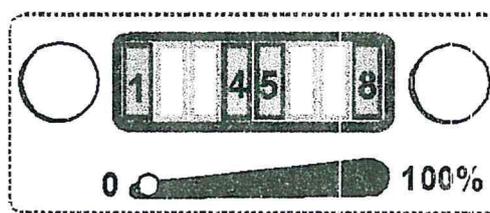
Nur die LED 5 leuchtet:
 Box wegen Fehlern im Leitungsnetz oder einer nicht funktionsfähigen 35 A Sicherung abgeschaltet.
 Zum Weiterfahren Sicherung wechseln bzw. Hauptschalter aus- und wieder einschalten.



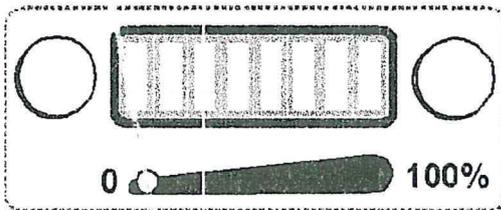
Nur die LED 6 leuchtet:
 Interner Fehler in der Elektronikbox oder Batterie defekt



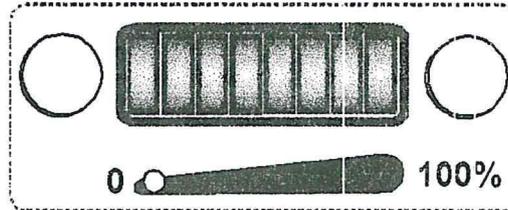
Nur die LED 7 leuchtet:
 Kabel zwischen Drehgriff und Elektronikbox unterbrochen oder Fehler im Potentiometer



Die LED 1, 4, 5 und 8 leuchten
 Batterie defekt.
 Abhilfe: Batteriepack erneuern.



Keine LED leuchtet:
 Nach dem Abziehen des Netzsteckers bis zum Einschalten des Hauptschalters nicht ca. 10 s gewartet, Verbindung Batteriekontrollanzeige zum Kabelbaum defekt oder Elektronikbox defekt.



Alle 8 Dioden blinken gleichzeitig
 Vor dem Ladebeginn Hauptschalter nicht ausgeschaltet, keine Ladung möglich.
 Abhilfe: Hauptschalter ausschalten. Ladevorgang beginnt ordnungsgemäß.

Charlyinformation 07 / 2002



MZ Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
Alt: Marienberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax: (0 37 25) 49 - 1 50
Internet: www.muz.de
Bodo Lingath
Leiter Kundendienst
Tel. (0 37 25) 49 - 1 01
Fax: (0 37 25) 49 - 1 18
e-mail: b.lingath@muz.de

Zschopau, 09.07.2002

Sicher haben Sie schon feststellen können, dass wir weitere Verbesserungen am Elektroroller Charly vorgenommen haben.

- EG weite Straßenzulassung als Kleinkraftrad
- Seitliche Reflektoren an der Lenkstange
- Stopplicht mit Schalter am Hebel für Vorderradbremse
- Batteriekabel mit MC- Stecker

Alle diese Änderungen haben wir zum bisherigen Preis des Charly verwirklicht.

1. Einsatz neuer Stecker an Batterie und Kabelbaum

Ab Fahrzeugidentnummer SNZ1ER00027018700 werden die Batteriekabel und die Kabelbäume mit so genannten MC-Steckern ausgerüstet. Mit diesen Steckern erhöht sich die Kontaktsicherheit.

In unserer Ersatzteilliste Charly, Ausgabe 2002 sind die Ersatzteile für die neue Ausführung bereits enthalten.

Beachten Sie bei der Bestellung von Batteriepacks die unterschiedlichen Artikelnummern für die Ausführung mit dem alten Stecker und dem MC- Stecker.

Sie können ein Batteriepack durch Austausch der Batteriekabel auf die jeweilige Ausführung umrüsten (siehe Nr. 4 bzw. 8 in der Ersatzteilliste, Seite 37).

Ein Adapterkabel für alt auf neu bzw. neu auf alt gibt es nicht.

Wenn ein Charly II A auf die Ausführung mit MC- Stecker umgerüstet werden soll, muss der Kabelbaum gewechselt werden. Dazu verwenden Sie das Kabelbaumset mit MC- Stecker, Artikelnummer 3334207000- siehe auch Seite 37 in der o.g. Ersatzteilliste.

Nach dem Einbau des Kabelbaumsets mit MC- Stecker verfügt der Charly ebenfalls über das Bremslicht und das Blinker-set kann sofort eingebaut werden.

2. Externes Ladegerät

Die externen Ladegeräte werden für den Einsatz am Charly mit MC- Stecker mit einem Adapterkabel 3334200000 unter den nachfolgend genannten neuen Artikelnummern geliefert.

3338022005 Externes Ladegerät 230V AC

3338023005 Externes Ladegerät 120V AC

Für die Nachrüstung älterer Ladegeräte können Sie ein Adapterkabel von Stecker alt auf MC- Stecker unter der Artikelnummer 3334200000 beziehen

Das Adapterkabel 3334200000 darf im Charly nicht verwendet werden- Kurzschlussgefahr!

Bitte tragen Sie die Artikelnummern und den Einsatztermin des neuen Kabelbaumes in die o.g. Ersatzteilliste ein.

Bodo Lingath
Leiter Kundendienst

Karlheinz Müller
Schulung und Technische
Dokumentation



Charlyinformation 06 / 2002

MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-094 01 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
Alte Manenberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax: (0 37 25) 49 - 1 50
Internet: www.muz.de
Bodo Lingath
Leiter Kundendienst
Tel. (0 37 25) 49 - 1 01
Fax (0 37 25) 49 - 1 18
e-mail: b.lingath@muz.de

Zschopau, 27.06.2002

1. Blinkerset

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass ab sofort unser Blinkleuchten Set (3338020DEU) für den MZ E-Roller CHARLY für 60,34 € / Set (netto, ab Werk) verfügbar ist. Die UPE liegt bei 100,00 € zuzüglich des Einbaus.

Ab VIN SNZ1ER000X7005530 ist die Nachrüstung älterer Fahrzeuge möglich, jedoch benötigen Sie zusätzlich einen neuen Kabelbaum (3334207000) zu einem Preis von 48,49 €.

Ab VIN SNZ1ER00017018700 (Produktion Mai 2002) ist dieser Kabelbaum bereits serienmäßig verbaut.

Der kalkulierte Arbeitsaufwand für die Nachrüstung liegt bei ca. 1 Stunde (ohne Kabelbaumwechsel). Eine Anbauanleitung liegt jedem Set bei.

Mit diesem Artikel gehen wir einen weiteren wichtigen Schritt zur Aufwertung des Produktes in Richtung Komfort und Verkehrssicherheit.

Wir sind sicher, dass Sie bei entsprechender Kommunikation gegenüber Ihren Kunden damit eine zusätzliche Möglichkeit zur Umsatz- und Gewinngenerierung erhalten.

Anbei zu Ihrer Information eine aktuelle Übersicht über das CHARLY- Zubehör.

Artikel- Nr.	Typ	Artikel-Bezeichnung	HEK (netto)	UPE (incl. MwSt.)
3331020005	CHARLY	Set Umrüstung auf Fahrradsattel	42,64 €	70,66 €
3338003005	CHARLY	Gepäckkorb mit Universal-Halteelementen	15,43 €	25,57 €
8070840000	CHARLY	Spiralkabelschloss	9,05 €	15,00 €
3338020DEU	CHARLY II a	Set Blinkanlage (deutsche Anleitung)	60,34 €	100,00 € 119,99
3338020ENG	CHARLY II a	Set Blinkanlage (englische Anleitung)	60,34 €	100,00 € 119,99
3338022005	CHARLY II	Ladegerät 230 V / AC extern mit MC-Adapter	87,50 €	145,00 € 159,-
3338023005	CHARLY II	Ladegerät 120 V / AC extern mit MC-Adapter	87,50 €	145,00 € 159,-
3338002005	CHARLY II (Fahrradsattel)	Gepäckkorb mit Clipshalterungen	15,09 €	25,00 €

Bodo Lingath
Leiter Kundendienst

Jochen Gründig
Garantiewesen



Charlyinformation 05 / 2002

MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
Alt: Marienberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49-0
Fax: (0 37 25) 49-1 50
Internet: www.muz.de
Carl Schmidt
Vertriebsleiter
Tel. (0 37 25) 49-1 00
Fax: (0 37 25) 49-1 18
E-Mail: c.schmidt@muz.de

Zschopau – Hohndorf, 24. Juni 2002

a) 18 % !

Nein, nicht das Wählerziel der FDP, sondern das einmalige Rabattgesetz von MZ.

Der Euro hat vieles teurer gemacht. MZ möchte mit dieser Aktion Sie unterstützen Ihren Kunden zu zeigen, daß es auch noch anders geht.

MZ hat vor kurzem die Produktion von Elektroroller Charly vollständig auf EU-Version umgestellt und möchte jetzt den vorhandenen Lagerbestand an Charly's in BRD-Ausführung (mit ABE) anhand einer Sonderaktion räumen.

Wir bieten Ihnen deshalb ein Paket mit wahlweise 6 oder 3 Stück Charly zu äußerst günstigen Konditionen an.

Für beide Pakete haben wir scharf kalkuliert und es ist uns gelungen Ihnen einen einmaligen Sofortrabatt von sagenhaften **18 %** auf Ihren Händlereinkaufspreis (netto) bei Bestellung eines 6er-Paket zu gewähren. Auf ein 3-er Paket bekommen Sie immerhin noch satte 15% Rabatt.

Unser Angebot:

Paket 1:

Stückzahl: 6 Stück Elektroroller Charly (Farben: 2x rot, 4x blau)

Sonderrabatt: zusätzlich 18% Rabatt auf HEK netto

Supersparpreis: statt 732,93 € netto pro Roller, bezahlen Sie nur

601,00 € netto pro Roller (zzgl Transportkosten und MwSt)

Ein Vorteil von 146,59 € pro Roller !

Commerzbank AG Chemnitz
BLZ 870 400 00 · Kto 1005383

Hypo Vereinsbank Chemnitz
BLZ 870 200 86 · Kto 7 445 423

Handelsregister
Amtsgericht Chemnitz · HRB 14112

ID-Nr.
DE 812078700

Geschäftsführer:
Ron Lim
Pet-Karel Koros

Paket 2:

Stückzahl: 3 Stück Elektroroller Charly (Farben: 1x rot, 2x blau)
Sonderrabatt: zusätzlich 15% auf HEK netto
Sparpreis: 622,99 € netto pro Roller (zzgl Transportkosten und MwSt)

Zahlungsbedingung ist 10 Tage 2% (Bankeinzug 3%) oder 30 Tage netto

Elektroroller aus diesem Sonderangebot können wir nicht im Bonussystem 2002 berücksichtigen.

Dieses Angebot ist gültig bis 28. Juni 2002 und nur solange der Vorrat reicht.

Eventuell bestellte Gepäckkörbchen werden wir separat berechnen und ausliefern.

Allerdings hat dieses Angebot einen kleinen Nachteil. Es ist nämlich beschränkt so lange der Vorrat reicht. Also zögern Sie nicht und bestellen Sie noch heute Ihr Schnäppchen-Paket !

b) Charly zeigt Richtung !

Mit der Umstellung auf EU-Version, blickt der Charly zuversichtlich in die Zukunft.

Weitere Zusatzfunktionen erhöhen nochmals die bereits erfüllten hohen Standards in Sachen Sicherheit und Bedienbarkeit. Nicht nur ein serienmäßiges Bremslicht, sondern auch einen für den Anbau von Blinkleuchten vorbereiteten Kabelbaum ermöglicht es, auf Wunsch, nachträglich Blinkleuchten zu montieren. Beide Funktionen machen aus dem Charly ein vollwertiges straßentaugliches Fahrzeug und werden sicherlich von Ihrer Kunden geschätzt.

Blinkleuchten-Sets sind ab sofort erhältlich unter Bestellnummer 3338020DEU. Der Händlereinkaufspreis für dieses Set ist 60,34 € netto. Die unverbindliche Preisempfehlung für Endkunden beträgt 100,00 €.

Mit freundlichen Grüßen

Carl Schmidt
Vertriebsleiter

Ron van Wely
Innendienstleiter

Anlage: Bestellformular



Charlyinformation 02 / 2002

MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
Alte Marienberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
Internet: www.muz.de
Bodo Lingath
Leiter Kundendienst
Tel. (0 37 25) 49 - 1 01
Fax (0 37 25) 49 - 1 18
e-mail: b.lingath@muz.de

Zschopau, 14.01.2002

Garantieabwicklung ab 01.01.2002

1. Garantieanträge
2. Fehlersuche
3. **Nachbestellung von Garantieanträgen**
4. Rücksendungen der Reklamationsteile
5. **Hinweise zur Ausfertigung der Gewährleistungsanträge**

1. Garantieanträge

Ab 01.01.2002 gelten für die Bearbeitung von Garantie und Kulanz weiterhin die bekannten Antragsformulare. Noch einmal zur Erinnerung folgende Verwendung:

Blatt 1 (weiß): Teileanforderung

Die für die Reklamationsbearbeitung benötigten Ersatzteile sind mit diesem Blatt per Fax (03725 / 49 - 1 18) bei der MZ- Auftragsbearbeitung Ersatzteile abzufordern.

Von MZ erfolgt die Lieferung dieser Ersatzteile mit Lieferschein und Rechnung.

ACHTUNG: Das weiße Original nach dem Faxen auf keinen Fall zu uns schicken!

Blatt 2 (grün): Abrechnung / Rücksendung

Dieses Blatt ist für die Abrechnung der Garantie / Kulanz und die Rücksendung der Reklamationsteile zu verwenden. Innerhalb einer Frist von vier Wochen nach erfolgter Garantie-Teillieferung sendet der Händler die Reklamationsteile mit diesem Blatt des Garantieantrages an die MZ GmbH / Technischer Kundendienst ein.

Über die Anerkennung des Garantieantrages wird der Händler mittels einer gesonderten Gutschriftanzeige informiert. Die Gutschrift erfolgt bei Anerkennung für Material, Arbeitsleistung und soweit erforderlich auch für das Hilfsmaterial in Form der Verrechnung mit weiteren Ersatzteil- und Zubehörlieferungen.

Der bundeseinheitliche Stundenverrechnungssatz für Garantiarbeiten beträgt 35,00 € netto.

Sonderaufwendungen und Fremdleistungen sind mit Belegen separat auf den Garantieanträgen aufzuführen. Die Verrechnung erfolgt analog.

Bitte beachten Sie: Die Vergütung für die Rückholung von Fahrzeugen beträgt maximal 0,55 € pro km. Diese Regelung gilt bis zu einem Umkreis von 50 km zur Vertragswerkstatt, so daß max. 27,50 € von uns vergütet werden. Bei größeren Entfernungen ist dem Kunden die Tel.-Nr. des nächstliegenden MZ-Vertragshändlers zu nennen bzw. dieser zu informieren.

Im Fall der Ablehnung eines Garantieantrages erhält der Händler eine Begründung.

MZ - Charlyinformation 02 / 2002

Seite 2 von 2

Blatt 3 (gelb): Teileanforderung / Abrechnung, Rücksendung

Dieses Blatt verbleibt zu Kontrollzwecken beim Händler.

2. Fehlersuche

Für Fehlersuche wird maximal eine Arbeitsstunde vergütet

3. Nachbestellung von GarantieanträgenGarantieanträge können unter Artikelnummer **8080055000** nachbestellt werden. Die Auslieferung erfolgt im Block zu je 20 Sätzen kostenfrei.**4. Rücksendungen der Reklamationsteile**

Wir informieren vorab, daß wir den Aufwand bei der Bewegung von Reklamationsteilen so gering wie möglich halten wollen. Dazu stehen wir permanent mit unseren Lieferanten in Verhandlung, um das Sortiment der rücksendepflichtigen Reklamationsteile zu reduzieren. Grundsätzlich besteht jedoch weiterhin eine Rücksendepflicht.

5. Hinweise zur Ausfertigung der Garantieanträge

Zur Vermeidung von Verzögerungen und Mißverständnissen bitten wir, die Garantieanträge eindeutig, vollständig und klar verständlich auszufertigen.

Wir behalten uns vor, nicht ordnungsgemäß ausgefertigte Garantieanträge nach unseren Vorgaben zu korrigieren bzw. zur Überarbeitung zurückzusenden. Im besonderen bitten wir dazu um Beachtung folgender Hinweise:

Teileanforderung / Abrechnung / Rücksendung	Gewünschte Bearbeitung ankreuzen
Garantie, Kulanz, Ersatzteil, Zubehör	Zutreffende Reklamationsart ankreuzen
Händler- Nr.	bei MZ geführte Kunden- Nr.
Kunde	Vollständige Adresse des Kunden
Unterschrift des Kunden	Garantieanträge sollten vom Kunden unterschrieben werden
Modell	Kurzbezeichnung des Fahrzeugtyps, z. B. Baghira Street- Moto
Fahrgestell- Nr. / VIN	Bitte vollständig angeben, z. B. SNZ 6 SE 200S 750 13 25
Motor- Nr.	Bitte vollständig angeben, z. B. 4NN-001215
Reparaturdatum	Datum der Reklamationsbearbeitung (Reparatur)
Verkaufsdatum	Datum der Zulassung oder Übergabe des Fahrzeuges an den Kunden
km- Stand	Tatsächlicher Kilometerstand bei Auftreten der Reklamation
Schadteile	Alle beantragten Schadteile nach Menge, Ersatzteilnummer und Bezeichnung aufführen. Dabei, soweit erkennbar, das fehlerverursachende Schadteil in der ersten Zeile der Rubrik eintragen
Problem- Code	Wird von MZ ausgefüllt
Mangelursache	Kurze verbale Beschreibung der Fehlerursache und ausgeführte Einzelarbeiten der evtl. daraus resultierenden Folgeschäden. Geben Sie kurz die ausgeführten Einzelarbeiten unter Bezugnahme der jeweiligen Operations- Nr. und der Arbeitszeit aus dem MZ Richtzeitenkatalog an.
Händlerunterschrift	Jedes Antragsformular ist vom Händler mit Datum, Stempel und Unterschrift zu versehen

Bodo Lingath
Leiter KundendienstJochen Gründig
Garantiewesen

Charlyinformation 01 / 2002



MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
 Alte Marienberger
 Straße 30-35
 D-09405 Zschopau-Hohndorf
 Tel. (0 37 25) 49 - 0
 Fax (0 37 25) 49 - 1 50
 Internet: www.muz.de
Bodo Lingath
 Leiter Kundendienst
 Tel. (0 37 25) 49 - 1 01
 Fax (0 37 25) 49 - 1 18
 e-mail: b.lingath@muz.de

Zschopau, 17.12.2001

Inhalt:

1. Präzisierung der Garantiefristen ab 2002
2. Gesetzliche Regelungen für EU-CHARLY

1. Präzisierung der Garantiefristen ab 2002

Ab dem 01.01.2002 gewährt die Fa. MZ Motorrad- und Zweiradwerk GmbH auf alle von ihr hergestellten Fahrzeuge eine Garantie von 2 Jahren ohne km-Begrenzung ab Verkaufsdatum an den Endverbraucher, jedoch nicht länger als 4 Jahre ab Rechnungslegungsdatum von MZ an den Vertragshändler. Die jetzigen Ausschlusskriterien (Verschleißteile) bleiben dabei unverändert bestehen. Wir werden nach Aufbrauch unsere Garantiekarten auf den neuen Stand umstellen, bitte informieren Sie bis dahin Ihre Kunden mündlich von der Erweiterung.

2. Gesetzliche Regelungen für EU-CHARLY

Alle ab dem 01.02.2002 produzierten CHARLY unterliegen der EU-Homologation. Der CHARLY nach EG-Betriebserlaubnisnummer: e1-92/61-00100/00 ist vom KBA wie folgt eingeklassifiziert:

Fahrzeugart: Kleinkraftrad
 Fahrzeugart-Schlüssel-Nummer: 241200 = KKR MOFA BIS 25 KM/H
 (siehe VkB1. 9/2000 vom 15. Mai 2000)

daraus leiten sich ab:

Mindestalter lt. § 10 FeV: 15 Jahre
 Scheinwerfer lt. § 17 (2a) StVO: Benutzungsvorschrift: Fahren mit Abblendlicht auch am Tage
 Bereifung lt. § 36 StVZO: Profiltiefe \geq 1 mm

Bodo Lingath
 Leiter Kundendienst

Karlheinz Müller
 Kundendienst

Commerzbank AG Chemnitz
 BLZ 870 400 00 · Kto 1005388

Hypo Vereinsbank Chemnitz
 BLZ 870 200 86 · Kto 7 445 423

Handelsregister
 Amtsgericht Chemnitz · HRB 14112

iD-Nr.
 DE 812078700

Geschäftsführer:
 Ron Lim
 Petr-Karel Korous

Charlyinformation 10 / 2001



MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
Alte Marienberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
Internet: www.muz.de
Bodo Lingath
Leiter Kundendienst
Tel. (0 37 25) 49 - 1 01
Fax (0 37 25) 49 - 1 18
e-mail: b.lingath@muz.de

Zschopau, 26.11.2001

1. Technische Kundendienstschulungen
2. Set Sattelstütze

1. Technische Kundendienstschulungen

Wie jedes Jahr möchten wir Ihnen auch 2001/2002 wieder Technische Schulungen zum Produkt CHARLY anbieten. Dabei geht es vorrangig um Möglichkeiten der schnellen und effizienten Fehlersuche und -behebung sowie um einen Erfahrungsaustausch untereinander und mit dem Werkskundendienst von MZ. Dazu möchten wir Sie bitten, bei Interesse beiliegendes Meldeformular auszufüllen und schnellstmöglich an uns zurückzufaxen. Die Schulungen finden im MZ-Werk statt. Bei einer Teilnehmerzahl von über 15 Personen pro Termin ist es möglich, daß wir Umschichtungen vornehmen müssen. Sollt jemand eine Übernachtungsmöglichkeit benötigen, schlagen wir folgende Pensionen vor:

Hotel „Gasthof ZUR LINDE“	"WALDHOTEL SCHLÖSSCHEN"	Gaststätte „ERHOLUNG“
Inh. Anneliese Damm	Hotel und Restaurant	
Chemnitzer Str. 01	An der Schloßmühle 01	Waldstraße 1
09439 Amtsberg, OT	09439 Amtsberg, OT Willischthal	09434 Hohndorf
Weißbach		
Tel. 03725 / 22 69 5	Tel.: 03725 / 36 06 - 0	Tel. 03725 / 22 61 1
Fax 03725 / 22 61 9		

Bitte buchen Sie bei Bedarf selbständig Ihre Übernachtungen. Für anfallende Kosten wegen Stornierung oder Nichtnutzung von Hotelzimmern können wir nicht aufkommen.

2. Set Sattelstütze

Bitte beachten Sie, daß mit dem in der CHARLY-Info 06/2001 genannten Umrüstset (3331020005) zur Nachrüstung älterer Fahrzeuge mit gefederter Sattelstütze das Verriegeln von Lenkstange und Sattelstütze nur möglich ist, wenn auch die Lenkstange auf den neuen Stand umgerüstet wird. Das Umrüstset enthält diese Teile nicht.

Bodo Lingath
Leiter Kundendienst

Katharina Müller
Kundendienst
Motorrad- und Zweiradwerk GmbH

MZ - Charlyinformation 10 / 2001
Seite 2 von 2

Kundendienst ☎ 03725 / 49 - 0
Postfach 1170
09401 Zschopau- Hohndorf

Zschopau – Hohndorf, 26.11.2000

Antwortfax	MZ Motorrad- und Zweiradwerk GrnbH Fax: 03725 - 49 118 Herrn Karlheinz Müller
-------------------	--

Hiermit melde ich Herrn / Frau zur Schulung an.
(zutreffenden Termin bitte ankreuzen)

Produktschulung CHARLY

- Lehrgang 1: Montag, 17.12.2001 10.00 Uhr - 15.00 Uhr
- Lehrgang 2: Montag, 07.01..2002 10.00 Uhr - 15.00 Uhr

Datum:	Händlerstempel	Unterschrift:
---------------	-----------------------	----------------------

Die Schulung ist kostenfrei. Für die Verpflegung ist selbst zu sorgen. Es besteht die Möglichkeit, in der MZ-Kantine ein Mittagessen einzunehmen.

Charlyinformation 05 / 2001



MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
Alte Marienberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
Internet: www.muz.de
Carl Schmidt
Leiter Vertrieb Deutschland
Tel. (0 37 25) 49 - 1 00
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
e-mail: c.schmidt@muz.de

Zschopau, 16.08.01

Neuer Charly-Prospekt

Nachdem wir den Elektroroller Charly noch besser auf die Wünsche der Kunden abgestimmt haben, war somit auch ein neuer Prospekt fällig.

Nicht nur das Format und die Prospektfarbe haben sich geändert, sondern viel mehr sind die Vorteile des Charly's in der heutigen mobilen Zeit noch deutlicher in Bild und Text hervorgehoben. Dieser Prospekt wird Ihnen beim Kundengespräch noch mehr behilflich sein.

Beiliegend finden Sie eine kostenlosen Grundausstattung von ca. 30 Charly-Prospekten.

Weitere Prospekte können Sie unter Artikelnummer 8075342000 bestellen. Dieses Prospekt kostet 0,12 € Händler-EK netto.

Kostenloser Bedarf bei Sonderaktionen ist mit unserer Abteilung Marketing im Einzelfall zu vereinbaren.

Um Missverständnisse in der Auslieferung zu vermeiden, werden wir alle Bestellungen von Charly-Prospekten die bei uns im Rückstand stehen, stornieren. Wir bitten Sie Prospekt-Bestellungen schriftlich an MZ neu auszulösen.

Mit freundlichen Grüßen

Carl Schmidt
Vertriebsleiter

Ron van Wely
Innendienstleiter



Charlyinformation 03 / 2001

MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

**MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
Ahe Marienberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
Internet: www.muz.de
Carl Schmidt
Leiter Vertrieb Deutschland
Tel. (0 37 25) 49 - 1 00
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
e-mail: c.schmidt@muz.de
Zschopau, 21.06.01**

GIGA-SUPER ! Mit MZ mobil ins Internet !

Der Sommer kommt und das bedeutet: Freie Fahrt für den Elektroroller Charly. Nichts mit Schwitzen, sondern Cool mobil sein mit Charly.

Um Ihre Kunden mal angenehm „kalt“ zu überraschen, haben wir für Sie ein Super-Mobil-Paket zusammengeschürt !

6 Elektroroller (von jeder Farbe 2 Stück) und zusätzlich einen Laptop für einen Komplettpreis von nur 4.295,-€ (~ 8.400,30 DM) zzgl. Transportkosten und MwSt.

Mit dem Fujitsu-Siemens-Laptop können Sie mobil im Freien im Internet surfen oder einfach per E-Mail erreichbar sein.

Dieses Paket würde Sie statt 4.295,- €, normalerweise 5.642,- € kosten. Sie haben also einen klaren Kostenvorteil von mehr als 1.347,- € !

Sichern Sie sich dieses Super-Mobil-Paket und bestellen Sie jetzt.

Die wichtigsten technischen Daten dieses Laptops sind:

Model:	Amilo M 6100	Modem:	56 K Modem
Anbieter:	Fujitsu Siemens	Tastatur:	Windows
Gehäuse:	midnight blue	Maus:	Touch-Pad
Prozessor:	Celeron 650 MHz	Display:	12,1 TFT
Arbeitsspeicher:	64 MB SDRAM	Akku:	LI-ION
Festplatte:	10 GB IDE integriert	Software:	MS Windows ME (nutzbar nur in Verbindung mit dem gekauftem System)
CD-ROM Laufwerk:	24-fach integriert		MS Word 2000
Diskettenlaufwerk:	3,5" integriert		MS Works 2000
Grafikkarte:	4 MB DRAM integriert	Garantie:	12 Monate Bring-In Fujitsu Siemens
Sound:	16 Bit onboard	Hotline-Fujitsu Siemens	ja

Diese Aktion ist gültig für Bestellungen bis zum 30. Juni 2001 und Auslieferung bis 31. Juli 2001 und nur so lange der Vorrat reicht.

Wir sind zuversichtlich Ihnen mit dieser Aktion beim Verkauf unterstützen zu können und sehen Ihre Bestellungen mit großem Interesse entgegen.

Spezialwerkzeug

Einige Händler machten uns in der Vergangenheit darauf aufmerksam, daß sich die Sechskantmutter M27 (9445731000) zur Befestigung der Vorderradgabel aufgrund der Platzverhältnisse im Napf mit Lagerabdeckung (3323023695) mit handelsüblichen Stecknüssen nicht nachziehen läßt.

Aus diesem Grund haben wir spezielle Nüsse anfertigen lassen, die Sie ab sofort unter der Artikel-Nr. 8999041000 zu unserem Selbstkostenpreis von 15,00 DM bestellen können.

Weiterhin viel Erfolg und gute Verkäufe gewünscht !

Mit freundlichen Grüßen

Carl Schmidt
Vertriebsleiter

Anlage
Bestellformular

Commerzbank AG Chemnitz
BLZ 870 400 00 · Kto 1005388

Hypo Vereinsbank Chemnitz
BLZ 870 200 86 · Kto 7 445 423

Handelsregister
Amtsgericht Chemnitz · HRB 14112

ID-Nr.
DE 812078700

Geschäftsführer:
Ron Lim
Petr-Karel Korous

Charlyinformation 02 / 2001



MZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 11 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

**Sehr geehrte Charly-Händlerin,
Sehr geehrter Charly-Händler,**

MZ GmbH
Motorrad- und
Zweiradwerk
Alte Marienberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 0
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
Internet: www.muz.de

Carl Schmidt
Leiter Vertrieb Deutschland
Tel. (0 37 25) 49 - 1 00
Fax (0 37 25) 49 - 1 50
e-mail: c.schmidt@muz.de

Zschopau, 21.06.01

Der EURO kommt. Auch bei MZ !

Wie Sie sicherlich schon aus den Medien erfahren haben, wird ab Januar 2002 die D-Mark durch den EURO als einzig gültiges Zahlungsmittel innerhalb der Länder der EU-Währungsunion ersetzt.

Auch MZ legt jetzt den ersten Gang bei dieser Währungsumstellung ein und wird ab 01.Juli 2001 die Preise generell in Euro umstellen und ab diesem Datum ausschließlich in Euro fakturieren.

Für Sie bedeutet dies, daß Sie ab Juli nicht mehr nachträglich die MZ-Preise von DM in Euro umrechnen müssen, sondern direkt Ihre Endkundenpreise in Euro kalkulieren können.

Wie Sie sicherlich verstehen können, bleiben auch wir nicht von den Auswirkungen des schwachen Euro und der generellen Preisinflation in Europa verschont. Dies hat uns dazu gezwungen, den Preis für den Charly anzuheben.

Damit Sie einen preistechnisch günstigen Endkundenpreis von 1.090,00 EURO anbieten können, haben wir uns gleichzeitig dafür entschieden, den Händlerrabatt auf **22%** zu erhöhen.

Trotzdem bleiben Sie mit diesem neuen Preis auf einem sehr akzeptablen Preisniveau und werden sich dadurch auch weiterhin im Wettbewerb behaupten können.

Nachfolgend finden Sie die neue Preiskalkulation ab dem 01.07.2001.

Modell	Händler-EK (netto)	Marge (€)	Marge (%)	VK (netto)	MwSt (16 %)	unverbindl. Preisempfehlung
Elektroroller CHARLY	732,93 €	206,73 €	22%	939,66 €	150,34 €	1.090,00 €

Netto - Preise

Kfz-Brief: 10,00 €
Fracht: 35,00 € (13,00 €) für Charly
ab 3 Charly's je 26,00 €

Werte in Klammern: Selbstabholer ab Spedition Chemnitz

Selbstverständlich sind bereits eingegangene Bestellungen bei MZ hiervon nicht betroffen und werden noch zum bisherigen Preis ausgeliefert.

Darüber hinaus bieten wir Ihnen die Möglichkeit, daß Bestellungen, die bis zum 30.Juni 2001 bei MZ eintreffen und bis zum 31.Juli 2001 ausgeliefert werden, noch zu den bisherigen Händlerpreisen fakturiert werden, sofern die Lieferung für Juni oder Juli bestätigt werden kann.

Darüber hinaus gilt die übliche Alt- / Neu- Preisregelung für Verkäufe, die Sie vor dem 14.06.2001 per Kaufvertrag getätigt haben und die Sie uns bitte bis spätestens 22.06.2001 per Fax (Kaufvertrag) zukommen lassen.

Für eventuelle Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit gern zur Verfügung und wünschen Ihnen weiterhin gute Geschäfte.

Mit freundlichen Grüßen

Commerzbank AG Chemnitz
BLZ 870 400 00 · Kto 1005388

Hypo Vereinsbank Chemnitz
BLZ 870 200 86 · Kto 7 445 423

Handelsregister
Amtsgericht Chemnitz · HRB 14112

ID-Nr.
DE 812078700

Carl Schmidt
Vertriebsleiter
Geschäftsführer:
Ron Lim
Petr-Karel Korous

CHARLY- KUNDENDIENSTINFORMATION

KD 04/2000



Motorrad- und Zweiradwerk GmbH
Kundendienst (03725/49 101
Postfach 11 70
09401 Zschopau- Hohndorf

Zschopau, 20.12.2000

Sehr geehrte CHARLY - Vertragspartner,

1. Technische Verbesserungen

Wir haben im Rahmen der permanenten Produktverbesserung einige Dinge am CHARLY geändert. Hier eine Aufstellung:

Reifen: Ab VIN: *SNZ 1ER00017010513* (Mitte November) bringen wir Reifen der Fa. „Reifenwerk Heidenau“ zum Einsatz. Da diese Reifen deutlich robuster ausgeführt sind, erwarten wir eine Verringerung der Pannenhäufigkeit wegen Plattfüßen.

Für extreme Einsatzbedingungen (wie z. B. Sägewerke) können wir **(nur Bereiche außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrs)** nach Erprobung die

Vollgummireifen 260-85 (3.00-4) pannensicher / Rillenprofil / flach / schwarz

Fa. August Becker GmbH & Co. KG
Postfach 70 64
58121 Hagen
Tel.: 02331 - 9 49 89 - 0
Fax: 02331 - 9 49 89 - 24

empfehlen. Bei Bedarf setzen Sie sich bitte mit o. g. Fa. in Verbindung

Kennzeichenhalter: Parallel dazu geht ein **angeschraubter** Kennzeichenhalter unter einem zusätzlich veränderten Winkel in Serie. Diese Maßnahme verringert die Gefahr des Abbrechens und läßt im Schadensfall eine schnellere und einfachere Reparatur zu. Diese Kennzeichenhalter sind unter den Artikelnummern

3330021780 silber
3330021920 rot
3330021930 blau

in die Ersatzteilpreisliste eingearbeitet.

5. Suspension-Sattelstützadapter der Fa. HUMPERT:

Leider mußten wir im Rahmen unserer Dauererprobung feststellen, daß der in der Kundendienstinformation 04/2000 empfohlene Sattelstützadapter der Fa. HUMPERT seinen Zweck aus qualitativen Gründen nicht zufriedenstellend erfüllt. Damit ziehen wir unsere Empfehlung zurück.

6. Ersatzteilliste

Die gedruckte Ausführung CHARLY 1998/1999 TCE bleibt vorerst weiterhin gültig. Neue Teile aus den Händlerinformationen 1, 3 und 4/2000 haben wir in beiliegende Ersatzteilpreisliste eingearbeitet und durch Fettdruck hervorgehoben.

Mit freundlichen Grüßen



Bodo Lingath
Leiter Kundendienst



Karlheinz Müller
MZ Kundendienst

Anlagen: 1 Reparaturhandbuch
 1 Ersatzteil-Preisliste Stand 12/2000
 1 Anmeldeformular für technische Kundendienstschulung

Zum Schreiben vom 31. August 2000



Per FAX an: MZ Vertrieb
Fax-Nr. (0 37 25) 49 - 1 18



e-commerz für Elektroroller "Charly"

Mit dem Ablauf gemäß Ihrer Vertriebsinformation 14/2000 vom 31.08.2000 erklären wir uns einverstanden.

Bitte beziehen Sie unser Unternehmen in das neue Vertriebssystem ein.

4.9.00

Datum



Stempel

[Handwritten signature]

Unterschrift



Charlyinformation 03/2000

MuZ · Motorrad- und Zweiradwerk GmbH · Postfach 70 · D-09401 Zschopau-Hohndorf

Sehr geehrte CHARLY - Vertragspartner,

Motorrad- und
Zweiradwerk GmbH

Alte Marienberger
Straße 30-35
D-09405 Zschopau-Hohndorf
Tel. (0 37 25) 49 - 101
Fax (0 37 25) 49 - 118
internet: www.muz.de

Zschopau 11.10.2000

**nachstehend einige Informationen, die Ihnen beim Verkauf und der
Betreuung des Charly helfen sollen.**

1. Auszüge aus Gesetzestexten

Anbei einige Gesetzestexte, die für den CHARLY- Einsatz zutreffen. Damit haben Sie sicherlich genügend Argumentationsstoff, um entsprechende Fragen sachkundig zu beantworten.

Bundesgesetzblatt, Jahrgang 1994, Teil 1

Sechste Verordnung über Ausnahmen von den Vorschriften der Straßenverkehrs-Ordnung
(6. Ausnahmeverordnung zur StVO) vom 24. März 1994

Auf Grund des § 6 Abs. 1 Nr. 3 und Abs. 3 des Straßenverkehrsgesetzes in der im Bundesgesetzblatt Teil III, Gliederungsnummer 9231-1 veröffentlichten - bereinigten - Fassung, Absatz 1 Nr. 3, zuletzt geändert durch das Gesetz vom 6. April 1980 (BGBl. 1 S. 413), Absatz 3 eingefügt durch § 70 Abs. 1 Nr. 3 des Gesetzes vom 15. März 1974 (BGBl. 1 S. 721) und geändert gemäß Artikel 22 Nr. 3 der Verordnung vom 26. November 1986 (BGBl. 1 S. 2089), verordnet das Bundesministerium für Verkehr nach Anhörung der zuständigen obersten Landesbehörden:

§1

Abweichend von § 21a Abs. 2 der Straßenverkehrs- Ordnung vom 16. November 1970 (BGBl. 1 S. 1565, 1971 1 S. 38), die zuletzt durch Artikel 6 Abs. 115 des Gesetzes vom 27. Dezember 1993 (BGBl. 1 S. 2378) geändert worden ist, brauchen die **Führer von Krafträdern, die keine höhere bauartbedingte Geschwindigkeit als 20 km/h erreichen, während der Fahrt keinen Schutzhelm zu tragen.**

§ 2

Diese Verordnung tritt am Tage nach der Verkündigung in Kraft.

Bonn den 24. März 1994

Der Bundesminister für Verkehr
In Vertretung
Dr. Knittel

Mofa-Regelung (§§ 4 Abs. 1 Satz 2 Nr. 1, 4 a, Anl. XXII StVZO)

2. b) Vor dem 01.04.1965 geborenen Mofa-Fahrer benötigen weder einen Führerschein, noch eine Mofa- Prüfbescheinigung.

Personen, die nach dem 01.04.1965 geboren sind benötigen einen Führerschein oder, wenn keiner vorhanden ist eine Mofa- Prüfbescheinigung. Das Mindestalter für das Fahren auf öffentlichen Straßen und Wegen beträgt 15 Jahre.

Versicherung

Zum Fahren auf öffentlichen Straßen und Wegen ist eine Mofa- Versicherung erforderlich. Das entsprechende Nummernschild kann am Halter am hinteren Kotflügel angebracht werden.

2. Technische Hinweise

Charly mit TCE- Box

Zur Verbesserung des Gebrauchsverhaltens haben wir nachstehend Änderungen vorgenommen

- Elastische Befestigung der Sicherungsdose und Abdeckung der Sicherungen mit einer Gummikappe ab FIN SNZ1ER000Y7008498
- Diodenkabel zwischen den Anschlüssen am Signalhorn ab FIN SNZ1ER000Y7008614

Beachten Sie auch:

- Sicherungen können defekt sein, auch wenn sie augenscheinlich in Ordnung sind. Deshalb besonders die 35A Sicherung im Zweifelsfall tauschen und auf einwandfreien Kontakt in der Sicherungsdose achten.
- Die Steckverbindung an der Batterie darf nicht verschlissen sein. Ggf. Batteriekabel tauschen, wenn ein Nachrichten der Verbinder nicht möglich ist.

Einsatz neuer Baugruppen

- Signalhorndruckknopf am Lenker links ab FIN SNZ1ER000Y7006901
- Drehgriff Magura und Blindgriff auf der linken Lenkerseite ab FIN SNZ1ER000Y7008360. Drehgriff und Blindgriff sind gegen die bisherigen Teile bis zum Charly der ersten Generation austauschbar.

3. Ersatzteile

Einige Teile sind auf Grund technischer Verbesserungen zu den bisher bekannten hinzugekommen. Da es sich für die wenigen Positionen nicht lohnt, eine neue Ersatzteilliste zu drucken, möchten wir Sie bitten, nachstehende Positionen in Ihre Ersatzteilliste manuell nachzutragen.

Preisdiskette und Updates für die gängigsten Warenwirtschaftssysteme enthalten diese Angaben bereits.

Teilnummer	Bezeichnung	HEK(netto) in DM
Signalhornbetätigung am Lenker links:		
33 34 184 780	Lampenverkleidung unten silber (ohne Bohrung für Drucktaster)	10,66
33 34 184 920	Lampenverkleidung unten rot (ohne Bohrung für Drucktaster)	10,66
33 34 184 930	Lampenverkleidung unten blau (ohne Bohrung für Drucktaster)	10,66
33 34 183 695	Halteblech für Hupenknopf	5,10
90 14 611 000	Isolierkappe	1,16
33 34 195 000	Diodenkabel für Hupe	4,46
33 34 151 000	Batteriekabel mit Stecker	8,21
90 14 642 000	Drehgriff mit Potentiometer Magura	49,28
90 14 938 000	Blindgriff Lenker linke Seite Magura	3,86
33 21 023 500	Sattelaufnahme	8,10
Elastische Befestigung Sicherungsdose:		
34 30 011 000	Gummischeibe (2 Stück)	0,66/Stück
34 34 022 000	Abdeckkappe für Sicherungsdose	1,66

4. Winterkonditionen

Auch in diesem Winter gewähren wir Ihnen günstigere Konditionen im Einkauf.

Auf Ihre Bestellungen ab 15.10.2000 erhalten Sie 4% Skonto bei Zahlung in 10 Tagen nach Rechnungsdatum., sofern eine Auslieferung bis 30.11.2000 erfolgen soll.

Auf Ihre Order im Zeitraum vom 20.11. bis 31.12.2000 gewähren wir 3% Skonto für alle Lieferungen bis 28.02.2001.

Mit freundlichen Grüßen

Bodo Lingath
Leiter Kundendienst

Karlheinz Müller
MZ Kundendienst